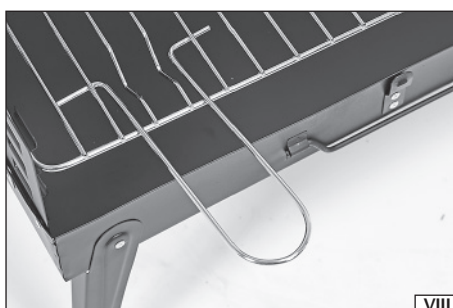
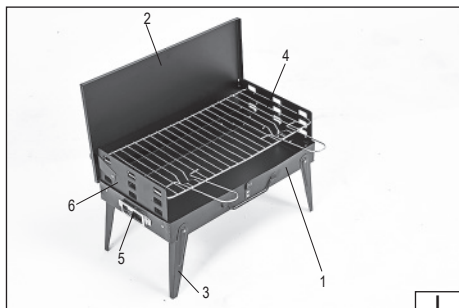


- PL GRILL WĘGLOWY
- GB CHARCOAL BBQ GRILL
- D HOLZKOHLEGRILL
- RUS ГРИЛЬ-БАРБЕКЮ УГОЛЬНЫЙ
- UA ГРИЛЬ ВУГІЛЬНИЙ
- LT ANGLINIS GRILIS
- LV KOKOĢĻU GRILS
- CZ GRIL NA DŘEVĚNÉ UHLÍ
- SK GRIL NA DREVENÉ UHLIE
- H FASZÉN GRILL
- RO GRATAR CARBUNI
- E BARBACOA DE CARBÓN Y LENA
- F BARBECUE CHARBON DE BOIS
- I GRIGLIA A CARBONE
- NL HOUTSKOOLGRILL
- GR ΣΧΑΡΑ ΜΕ ΚΑΡΒΟΥΝΟ





1. misa grilla
2. pokrywa grilla
3. noga grilla
4. ruszt grilla
5. wentylator
6. ściana boczna

INSTRUKCJA ROZKŁADANIA

Ze względu na ryzyko skaleczenia należy zachować ostrożność podczas rozkładania grilla. Stosować rękawice ochronne.

Rozłożyć wszystkie cztery nogi grilla (II). Grill postawić na podłożu (III). Nacisnąć zatrzask pokrywy (IV) i otworzyć pokrywę. Rozłożyć ściany boczne, uchwyty obu ścian przelożyć przez szczeliny w pobliżu krawędzi pokrywy i zablokować je tak, aby unieruchomić otwartą pokrywę (V). Boki misy zostały wyposażone w wentylatory (VI), które można otworzyć, aby zwiększyć ilość powietrza jaka będzie miała dostęp do paliwa. Ruszt grilla umieścić na uchwytych ściany bocznej tak, aby obie strony rusztu znajdowały się na tej samej wysokości (VII). Uchwyty rusztu zamocować w miejscach oraz w sposób pokazany na ilustracji (VIII).

UWAGA! Nie chwycić nieosłoniętą ręką za gorące uchwyty rusztu.

Paliwo grilla umieszcza się bezpośrednio w misie grilla. Po zakończeniu użytkowania, należy poczekać do całkowitego wystygnięcia grilla, opróżnić misę z paliwa i popiołu, a następnie złożyć grill w kolejności odwrotnej do składania do postaci walizki (IX).

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA GRILLA

UWAGA! Grill może być bardzo gorący, nie przesuwaj podczas pracy!
Nie używać wewnątrz pomieszczeń!
UWAGA! Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego zapalania po zgaśnięciu! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z EN 1860-3!
OSTRZEŻENIE! Chronić przed dostępem dzieci i zwierząt domowych!

Mocno i pewnie skręcony śrubami grill ustawić na poziomym, równym i stabilnym podłożu. Maksymalnie obciążenie rusztu: 1,0 kg. Wymiary grilla: 43 x 23 x 40 [cm] Nie wolno zmieniać położenia rusztu, jeżeli na ruszcie znajduje się żywność! Uchwyty rozgrzanego rusztu chwycić przez rękawice ochronną, nigdy nie chwycić nieosłoniętą dłonią. Po zakończeniu grillowania żar ugasić wodą lub zakopać w ziemi. Pozostawienie żaru w palenisku grozi pożarem! Przy pierwszym użyciu grill powinien być rozgrzany, a paliwo utrzymywane w formie rozżarzonej, przez co najmniej 30 minut przed przyrządzaniem potraw na grillu. Jako paliwo stosować węgiel drzewny lub brykiety węgla drzewnego. Maksymalna ilość paliwa nie może być większa niż pojemność misy paleniska. Paliwo nie może wystawać ponad górną krawędź misy paleniska. Rozpalać używając specjalnych podpałek stałych. Na podpalce ułożyć kilka brykietów węgla i podpalić podpalke. Gdy paliwo zajmie się ogniem dosypać paliwo do pożądanej ilości. Nie przyrządzać potraw zanim paliwo nie pokryje się powłoką popiołu.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

1. barbecue bowl
2. barbecue lid
3. barbecue leg
4. barbecue grate
5. fan
6. side wall

INSTRUCTIONS FOR SETTING UP

Due to the risk of injury, care should be taken when disassembling the barbecue. Use protective gloves.

Unfold all four legs of the barbecue (II). Place the barbecue on the ground (III). Press the clip on the lid (IV) and open the lid. Unfold the side walls, put the handles of both walls through the slots near the edge of the lid and block them so that the open lid (V) is immobilised. The sides of the bowl are equipped with fans (VI), which can be opened to increase the amount of air that will have access to the fuel. Place the barbecue grate on the side wall handles so that both sides of the grate are at the same height (VII). Fasten the grate handles in the places and manner as shown in the illustration (VIII).

CAUTION! Do not hold the hot handles of the grate with uncovered hands.

The barbecue fuel is placed directly in the barbecue bowl. After use, wait for the barbecue to cool down completely, empty the bowl of fuel and ash, and then fold the barbecue in the reverse order to folding it into a suitcase (IX).

INSTRUCTIONS FOR OPERATION OF THE GRILL

ATTENTION! The grill may be very hot, do not move it during work!
Do not use the grill in interiors!
ATTENTION! Do not use spirit or gasoline to start or to restart fire! Use solely kindling materials which comply with EN 1860-3!
WARNING! Protect from children and household animals!

Place the grill, tightened securely with screws, on a flat, even and stable surface. Maximum load of the grill: 1,0 kg. Dimensions of the grill: 43 x 23 x 40 [cm] Do not change the position of the grill, if there is food on it! Hold the handles of a hot grill with protective gloves, do not ever do that with unprotected hands. Once grilling has finished, extinguish the embers with water or bury in the ground. Leaving embers in the grill implies a risk of fire! When the grill is used for the first time, it should be hot and the fuel should be left burning for at least 30 minutes before grilling. Use charcoal or briquetted coal as fuel. Maximum amount of fuel must not exceed the capacity of the bowl. The fuel must not exceed the upper edge of the bowl. Start the grill using special solid kindling. Place a couple of coal briquettes on the kindling and light a match. Once the fuel is on fire, add the required amount of fuel. Do not prepare food before the fuel is covered with a layer of ash.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poland

1. Grillschüssel
2. Grilldeckel
3. Grillbeine
4. Grillrost
5. Lüfter
6. Seitenwand

ANLEITUNG ZUM AUFSTELLEN

Aufgrund der Verletzungsgefahr ist beim Aufstellen des Grills Vorsicht geboten. Schutzhandschuhe verwenden.

Klappen Sie alle vier Beine des Grills (II) auf. Stellen Sie den Grill auf den Boden (III). Drücken Sie die Verriegelung der Abdeckung (IV) und öffnen Sie die Abdeckung. Falten Sie die Seitenwände auf, stecken Sie die Griffe beider Wände durch die Schlitzlöcher am Rand der Abdeckung und blockieren Sie sie, so dass die offene Abdeckung (V) unbeweglich ist. Die Seiten der Schüssel sind mit Ventilatoren (VI) ausgestattet, die geöffnet werden können, um die Luftzufuhr für den Kraftstoff zu erhöhen.

Legen Sie den Rost auf die Seitenwandhalterungen, so dass sich beide Seiten des Rostes auf gleicher Höhe befinden (VII). Befestigen Sie die Rostgriffe an den Stellen gem. der Abbildung (VIII).

ACHTUNG! Halten Sie die heißen Griffe des Rostes nicht mit bloßer Hand.

Der Grillbrennstoff wird direkt in die Grillschüssel gegeben. Warten Sie nach Gebrauch, bis der Grill vollständig abgekühlt ist, entleeren Sie die Schüssel mit Brennstoff und Asche und falten Sie den Grill in umgekehrter Reihenfolge, um ihn zu einem Koffer (IX) zusammenzufalten.

NUTZUNGSHINWEISE FÜR DEN GRILL

HINWEIS! Der Grill kann sehr heiß sein; während des Funktionsbetriebes nicht verschieben!

Nicht innerhalb von Räumen verwenden!

HINWEIS! Verwenden Sie weder Spiritus noch Benzin zum Anzünden bzw. zum erneuten Anzünden nach dem Erlöschen! Es sind ausschließlich Anzünder entsprechend der Norm EN 1860-3 zu verwenden!

WARNUNG! Vor dem Zugriff von Kindern und Haustieren schützen!

Der fest und sicher verschraubte Grill ist auf einem horizontalen, ebenen und stabilen Untergrund aufzustellen.

Maximale Belastung des Rostes: 1,0 kg.

Abmessungen des Grills: 43 x 23 x 40 [cm]

Die Lage des Rostes darf nicht verändert werden, wenn sich auf dem Rost Lebensmittel befinden! Der Griff des erhitzten Rostes ist nur mit Schutzhandschuhen anzufassen und niemals mit bloßer Hand.

Nach Beenden des Grillens muss man die Glut mit Wasser löschen oder in der Erde vergraben.

Es besteht Brandgefahr, wenn die Glut in der Feuerstätte verbleibt!

Beim ersten Gebrauch des Grills sollte der Grill mindestens 30 Minuten vor dem Zubereiten von Speisen schon vorgewärmt und der Brennstoff glühend sein.

Als Brennstoff verwendet man Holzkohle oder Holzkohlebriketts. Die maximale Brennstoffmenge darf nicht größer als die Kapazität der Feuerungswanne sein. Der Brennstoff darf nicht über den oberen Rand der Feuerungswanne hinausragen.

Zum Anzünden verwendet man spezielle Anzünder in fester Form. Auf den Anzünder werden dann die Kohlebriketts gelegt und angezündet. Wenn das Feuer den Brennstoff ergreift, kann man noch Brennstoff in gewünschter Menge nachfüllen.

Erst wenn der Brennstoff einen Aschebelag hat, kann man mit der Zubereitung der Speisen beginnen.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

1. чаша гриля
2. крышка гриля
3. ножки гриля
4. решетка гриля
5. вентилятор
6. боковая стенка

РУКОВОДСТВО ПО РАСКЛАДЫВАНИЮ

Из-за риска получения травмы следует соблюдать осторожность при раскладывании гриля. Носите защитные перчатки.

Разложите все четыре ножки гриля (II). Поставьте гриль на землю (III). Нажмите на защелку крышки (IV) и откройте крышку. Разложите боковые стенки, проденьте обе ручки боковых стенок через щели рядом с краем крышки и зафиксируйте их так, чтобы обездвижить открытую крышку (V).

Стороны чаши оснащены вентиляторами (VI), которые можно открыть, чтобы увеличить количество воздуха, который будет иметь доступ к топливу.

Поместите решетку гриля на ручках боковых стенок так, чтобы обе стороны решетки находились на одинаковой высоте (VII).

Рукоятки решетки прикрепите в местах, как показано на рисунке (VIII).

ВНИМАНИЕ! Не беритесь незащищенными руками за горячие рукоятки решетки.

Топливо гриля помещается непосредственно в чаше гриля. После окончания использования дождитесь, пока гриль полностью остынет, очистите чашу от топлива и золы, а затем сложите решетку в обратном порядке, складывая в форму чемодана (IX).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГРИЛЯ-БАРБЕКЮ

ВНИМАНИЕ! Гриль-барбекю может быть очень горячим, поэтому запрещается передвигать его во время использования!

Не использовать внутри помещений!

ВНИМАНИЕ! Не использовать спирт или бензин для разжигания или повторного разжигания огня, если он потух! Использовать только растопки соответствующие стандарту EN 1860-3!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!

Сильно и надежно свинченный гриль-барбекю установить на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.

Максимальная нагрузка на решетку: 1,0 кг.

Размеры гриля: 43 x 23 x 40 [см]

Не изменять положения решетки, если на ней находится пища!

Ручку разогретой решетки можно брать только в защитных перчатках, запрещено брать ее голыми руками.

После окончания грилирования жар необходимо залить водой или закопать в землю.

Если жар останется в чаше, это может привести к пожару!

При первом использовании гриль должен быть разогретым, а перед приготовлением пищи топливо должно поддерживаться в раскаленном состоянии в течение не менее 30 минут.

В качестве топлива следует использовать древесный уголь или брикеты древесного угля. Максимальное количество топлива не может быть больше, чем емкость чаши очага. Топливо не должно выступать над верхним краем чаши.

Для разжигания использовать специальные твердые растопки. Положить на растопку несколько угольных брикетов и зажечь ее. Когда топливо воспламенится, досыпать требуемое количество топлива.

Не готовить пищу, прежде чем топливо не покроется слоем пепла.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Польша

1. чаша гриля
2. кришка гриля
3. ніжка гриля
4. решітка гриля
5. вентилятор
6. бокова стінка

ІНСТРУКЦІЯ З РОЗКЛАДАННЯ

З огляду на ризик отримання травми слід дотримуватися обережності при розкладанні гриля. Використовувати захисні рукавички.

Розкладіть всі чотири ніжки гриля (II). Поставте гриль на землю (III). Натисніть на засувку кришки (IV) і відкрийте кришку. Розкладіть бічні стінки, протягніть обидві ручки бічних стінок через щілини поруч з краєм кришки і зафіксуйте їх так, щоб знерухомити відкриту кришку (V). Бокові сторони чаші оснащені вентиляторами (VI), які можна відкрити, щоб збільшити кількість повітря, який буде мати доступ до палива. Помістіть решітку гриля на ручках бічних стінок так, щоб обидві сторони решітки знаходилися на однаковій висоті (VII). Рукоятки решітки прикріпіть в місцях, як показано на малюнку (VIII).

УВАГА! Не беріться незахищеними руками за гарячі рукоятки решітки.

Паливо гриля поміщається безпосередньо в чаші гриля. Після закінчення використання дочекайтеся, поки гриль повністю охолоне, очистіть чашу від палива і золи, а потім складіть грати в зворотному порядку, складаючи в форму валізи (IX).

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГРИЛЯ-БАРБЕКЮ

УВАГА! Гриль-барбекю може бути дуже гарячим, тому забороняється пересувати його під час використання!
Не використовувати всередині приміщень!
УВАГА! Не використовувати спирт або бензин для розпалювання або повторного розпалювання вогню, якщо він згасне! Використовувати тільки розпалювачі, що відповідають стандарту EN 1860-3!
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Зберігати в недоступному для дітей і домашніх тварин місці!

Сильно і надійно скручений гриль-барбекю встановити на горизонтальній, рівній і стійкій поверхні.
 Максимальне навантаження на решітку: 1,0 кг.
 Розміри гриля: 43 x 23 x 40 [см]
 Не змінювати положення решітки, якщо на ній знаходиться їжа!
 Ручку розігрітої решітки можна брати тільки в захисних рукавицях, заборонено брати її голими руками.
 Після завершення приготування на грилі страв, жар необхідно залити водою або закопати в землю.
 Якщо жар залишатиметься в чаші, це може призвести до пожежі!
 При першому використанні гриль повинен бути розігрітим, а перед приготуванням їжі паливо повинно знаходитися в розпеченому стані протягом не менше 30 хвилин.
 Паливом може слугувати деревне вугілля або брикети деревного вугілля. Максимальна кількість палива не може бути більшою, ніж об'єм чаші. Паливо не повинно виступати над верхнім краєм чаші.
 Для розпалювання використовувати спеціальні тверді розпалювачі. Покласти на розпалювач кілька вугільних брикетів і запалити його. Коли паливо розгориться, досипати необхідну кількість палива.
 Не починати готувати страви, поки паливо не покриється шаром попелу.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Польша

1. kepsninės dubuo
2. kepsninės dangtis
3. kepsninės koja
4. kepsninės grotelės
5. ventilacija
6. šoninė siena

SURINKIMO INSTRUKCIJA

Dėl susižeidimo pavojaus, išmontuojant kepsninę reikia būti atsargiems. Naudoti apsaugines pirštines.

Privirtinkite visas keturias kepsninės kojas (II). Kepsninę pastatykite ant pagrindo (III). Paspauskite dangtelio fiksoatorių (IV) ir atidarykite dangtelį. Idėkite šonines sienas, perdėkite abiejų sienų laikiklius per skyles šalia dangčio krašto ir sublokuokite taip, kad uždarytas dangtis (V) būtų stabilus. Dubens šonuose yra ventiliatoriai (VI), kuriuos galima atidaryti, kad padidėtų oro kiekis, prie kurio kuras turės prieigą. Įstatykite kepsninės grotelės ant šoninių sienų laikiklių, kad abi grotelės pusės būtų tame pačiame aukštyje (VII). Grotelių rankenas pritvirtinkite tokiu būdu kaip parodyta piešinyje (VIII).

DĖMESIO! Neliesti karštų grotelių rankenų plikomis rankomis.

Kepsninės kuras dedamas tiesiogiai į kepsninės dubenį. Po naudojimo palaukite, kol kepsninė visiškai atvės, išpilkite iš dubens kurą ir pelenus, tada atvirkštine tvarka nei surenkant išardykite kepsninę iki lagamino formos (IX).

GRILIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

DĖMESIO! Grilis gali būti labai karštas, nekeisti jo stovėjimo vietos darbo metu!
Grilio nenaudoti patalpų viduje!
DĖMESIO! Nenaudoti spirito arba benzino nei grilio užkūrimui nei pakartotinam uždegimui jam užgesus! Naudoti tik prakurus atitinkančius normą EN 1860-3!
ĮSPĖJIMAS! Saugoti grilį nuo vaikų ir naminių gyvūnų, kad prie jo neprieitų!

Stipriai ir patikimai varžtais susuktą grilį pastatyti ant horizontalaus, lygaus ir stabilaus pagrindo. Maksimali ardelio aprova: 1,0 kg. Grilio matmenys: 43 x 23 x 40 [cm] Ardelio pozicijos negalima keisti, jeigu ant ardelio yra maistas! Įkautusio ardelio laikiklį imti turint uždėtas apsaugines pirštines, niekada – plikomis rankomis. Baigus griliuoti žarijas užpilti vandeniu arba užkasti žemėje. Palikdami žarijas pakuroje sukeliame gaisro pavojaus grėsmę! Panaudojant grilį pirmą kartą reikia jį įkaitinti palaikant užkurto jame kuro degimą per mažiausiai 30 minučių prieš pradėdam ruošti maisto patiekalus griliavimui. Kaip kurą naudoti medžio anglis arba medžio anglies briketus. Maksimalus kuro kiekis negali būti didesnis negu pakuros dubens talpa. Kuras negali išsikišti virš viršutinio pakuros dubens krašto. Grilį užkurti taikant specialius kietus prakurus. Ant prakurų uždėti kelis medžio anglies briketus ir prakurus uždegti. Kurui įsidedus pridėti norimą kuro kiekį. Ant kepimo ardelių nedėti maisto kol kuras neapsidengs pelenų sluoksniu.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lenkija

1. grila bļoda
2. grila vāks
3. grila kāja
4. grila restes
5. ventilators
6. sānu siena

ATLOCĪŠANAS INSTRUKCIJA

Savainojuma riska dēļ ievērojiet piesardzību, atlokot grilu. Izmantojiet aizsargcimdus.

Atlociet visas četras grila kājas (II). Uzstādiet grilu uz pamatnes (III). Nospiediet vāka sprūdu (IV) un atveriet vāku. Atlociet sānu sienas, izveriet abu sienu turētājus cauri spraugām vāka malas tuvumā un bloķējiet to tā, lai fiksētu atvērto vāku (V). Bļodas sāni ir aprīkoti ar ventilatoriem (VI), kurus var atvērt, lai palielinātu gaisa daudzumu, kurš piekļūst degvielai. Novietojiet grila restes uz sānu sienas turētājiem tā, lai abas restes puses atrastos uz tāda paša augstuma (VII). Nostipriniet restu turētājus attēlā parādītajās vietās un veidā (VIII).

UZMANĪBU! Nesatveriet karstus restes rokturus ar kailām rokām.

Novietojiet grila degvielu tieši grila bļodā. Pēc grila lietošanas pabeigšanas pagaidiet, līdz tas pilnībā atdziest, un iztukšojiet bļodu no degvielas un pelniem, pēc tam apgriezta secībā attiecībā uz atlocīšanu salociet grilu līdz kofera formai (IX).

GRILA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU! Grils var būt ļoti karsts, nepārvietot darba laikā!

Nelietot iekšienēs!

UZMANĪBU! Nedrīkst izmantot spirtu vai benzīnu aizdegšanai vai atkārtotai aizdegšanai pēc nodzišanas! Lietot tikai iekuru, kas atbilst normai EN 1860-3!
BRĪDINĀJUMS! Sargāt no bērniem un māsaimniecības dzīvniekiem!

Stipri un droši saskrūvētu grilu uzstādīt uz horizontālas, gludas un stabilas virsmas.

Režģa maksimāla slodze: 1,0 kg.

Grila izmēri: 43 x 23 x 40 [cm]

Nedrīkst mainīt režģa novietojumu, ja uz tā atrodas pārtikas produkti!

Karsta režģa turētāju pakampt ar aizsardzības cimdi, nedrīkst izmantot tikai roku.

Pēc cepšanas pabeigšanas karstumu nodzēst ar ūdeni vai ierakt zemē.

Karstuma atstāšana vari ierosināt ugunsgrēku.

Pirmās lietošanas gadījumā grils jābūt labi uzsildīts, un degviela saglabāta karstā formā vismaz 30 minūšu laikā pirms ēdiena sagatavošanas.

Kā degvielu izmantot kokogli vai kokogles briketi. Degvielas maksimāls daudzums nevar pārsniegt kurtuves bļodas tilpumu. Degviela nevar stāvēt virs kurtuves bļodas augšējo malu.

Aizdegt lietojot speciālu cietu iekuru. Uz iekura uzlikt ogles briketes, aizdegt iekuru. Kad degviela sāks degt, pielikt degvielu – līdz nepieciešamam daudzumam.

Nedrīkst sagatavot ēdienus, ja degviela nav segta ar pelnu apvalku.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polija

1. grilovací mísa
2. kryt grilu
3. noha grilu
4. rošt grilu
5. ventilátor
6. boční stěna

POKYNY PRO ROZEBÍRÁNÍ

Vzhledem k riziku zranění zachovávat během rozebírání grilu zvýšenou opatrnost. Používat ochranné rukavice.

Odšroubovat všechny čtyři nohy grilu (II). Gril postavit na podložku (III). Stisknout západku krytu (IV) a kryt otevřít. Odmontovat boční stěny, uchyty obou stěn protáhnout štěrbinami v blízkosti okraje a zablokovat je tak, aby nebylo možné kryt otevřít (V). Boky mísy jsou vybaveny ventilátory (VI), které je možné otevřít pro zvýšení přívodu vzduchu k palivu. Rošt grilu umístit na úchyty boční stěny tak, aby se obě strany roštu nacházely ve stejné výšce (VII). Úchyty roštu upevnit v místech a způsobem znázorněným na obr. (VIII).

UPOZORNĚNÍ! Neberte horké úchyty roštu do rukou bez rukavic.

Palivo se umísťuje přímo do mísy grilu. Po použití je třeba počkat, až gril zcela vychladne, odstranit z mísy palivo a popel, potom složit gril v opačném pořadí než při skládání do tvaru kufru (IX).

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ GRILU

UPOZORNĚNÍ! Gril může být velmi horký, za provozu s ním nemanipulujte!

Gril nepoužívejte uvnitř místnosti!

UPOZORNĚNÍ! K rozdělení ohně v grilu nebo opětovnému zapálení po vyhasnutí nepoužívejte lih ani benzin! Používejte výhradně podpalovače odpovídající normě EN 1860-3!
VAROVÁNÍ! Nedovoľte, aby se v blízkosti grilu zdržovaly děti a domácí zvířata!

Gril, který je pevně a spolehlivě pospojovaný šrouby, postavte na vodorovnou a stabilní podložku.

Maximální zatížení roštu: 1,0 kg.

Rozměry grilu: 43 x 23 x 40 [cm].

Není dovoleno měnit polohu roštu, když se na roštu nacházejí pokrmy!

Držadlo rozeřtátého roštu chyťte pouze přes ochrannou rukavici, nikdy na něho nesahejte holými rukama.

Po ukončení grilování žhavé uhlíky uhasťte vodou nebo je zakopejte do země.

Při ponechání žhavých uhlíků v ohništi hrozí nebezpečí požáru!

Při prvním použití se musí gril rozeřtát a palivo se musí udržovat žhavé nejméně 30 minut před přípravou pokrmů na grilu.

Jako palivo používejte dřevěné uhlí nebo briкеты z dřevěného uhlí. Maximální množství paliva nesmí být větší než objem nádoby ohniště. Palivo nesmí přečnívat přes horní okraj nádoby ohniště.

K zapálení paliva používejte speciální pevné podpalovače. Na podpalovač položte několik briket uhlí a podpalovač podpalte. Když se palivo rozhoří, dosypte palivo na požadované množství.

Pokrmu nepřipravujte dříve, než se palivo pokryje bílým povlakem popela.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polsko

1. misa grilu
2. veko grilu
3. noha grilu
4. rošt grilu
5. ventilátor
6. bočná stena

NÁVOD NA ROZLOŽENIE

Vzhľadom na riziko porezania, pri rozkladaní grilu zachovávajúte náležitú opatnosť a obozretnosť. Používajte ochranné rukavice.

Rozložte všetky štyri nohy grilu (II). Gril postavte na podklade (III). Stlačte západku veka (IV) a otvorte veko. Rozložte bočné steny, držiaky oboch stien preložte cez škáry v blízkosti hrany veka a zablokujte ich tak, aby sa otvorené veko (V) nehybalo. V bokoch misy sú ventilátory (VI), ktoré sa dajú otvoriť, čím sa zvyšuje množstvo vzduchu privádzané do pahreby. Rošt grilu umiestnite na držiakoch na bočných stenách tak, aby sa obe strany roštu nachádzali v tej istej výške (VII). Držiaky roštu upevnite na miestach a takým spôsobom, aký je predstavený na obrázku (VIII).

POZOR! Nechránenou rukou sa nedotýkajte horúcich držiakov grilu.

Palivo používané na grilovanie sa vkladá priamo do misy grilu. Keď skončíte grilovanie, počkajte, kým gril úplne nevychladne, z misy vyhodte zvyšky paliva a popol, a následne gril poskladajte do kufríka (IX) adekvátne v opačnom poradí, ako pri skladaní.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE GRILU

UPOZORNENIE! Gril môže byť veľmi horúci, pri prevádzke s ním nemanipulujte!

Gril nepoužívajte vnútri miestnosti!

UPOZORNENIE! Na rozloženie pahreby alebo na opätovné rozkúrenie po vyhasnutí nepoužívajte lieh ani benzín! Používajte výhradne podpaľovače zodpovedajúce norme EN 1860-3!

VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa v blízkosti grilu zdržiavali deti a domáce zvieratá!

Gril, ktorý je pevne a spoľahlivo pospájaný skrutkami, postavte na vodorovnú a stabilnú podložku. Maximálne zaťaženie roštu: 1,0 kg.

Rozmery grilu: 43 x 23 x 40 [cm].

Nie je dovolené meniť polohu roštu, keď sa na rošte nachádzajú pokrmy!

Držadlo rozohriateho roštu chytajte iba cez ochrannú rukavicu, nikdy na neho nesiahajte holými rukami.

Po ukončení grilovania pahrebu uhasťte vodou alebo ju zakopte do zeme.

Pri ponechaní žeravej pahreby v kúrenisku hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Pri prvom použití sa musí gril rozohriať a palivo sa musí udržiavať žeravé najmenej 30 minút pred prípravou pokrmov na grilu.

Ako palivo používajte drevené uhlie alebo brikety z dreveného uhlia. Maximálne množstvo paliva nesmie byť väčšie než objem nádoby kúreniska. Palivo nesmie prečnievať cez horný okraj nádoby kúreniska.

Na rozkúrenie používajte špeciálne pevné podpaľovače. Na podpaľovač položte niekoľko brikiet uhlia a podpaľovač podpáľte. Keď sa palivo rozhorí, dosypte palivo na požadované množstvo.

Pokrmy pripravujte skôr, kým sa palivo nepokryje bielym povlakom popola.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poľsko

1. grill tál
2. grill fedél
3. grill láb
4. grillrács
5. szellőző
6. oldalsó fal

KINYITÁSI ÚTMUTATÓ

A sérülésveszélyre való tekintettel a grill kinyitásakor óvatosan járjon el. Használjon védőkesztyűt.

Hajtsa ki a grill mindegyik lábát (II). Állítsa a grillt a talajra (III). Nyomja le a fedél csatját (IV) és nyissa fel a fedelet. Hajtsa ki az oldalsó falakat, mindkét fal fogantyúját tolja át a fedél pereménél található nyíláson és rögzítse úgy, hogy a fedél nyitva maradjon (V). A tál oldala szellőzőkkel van ellátva (VI), amelyek a légmennyiség növelése érdekében kinyithatók. Helyezze a grillrácsot az oldalsó falakon található fogórészre úgy, hogy a rács mindkét oldala ugyanabban a magasságban legyen (VII). Rögzítse a rács fogantyúit a képen látható helyeken és módon (VIII).

FIGYELEM! Ne fogja meg lefedetlen kézzel a rács forró fogantyúját.

A tüzelőanyagot közvetlenül a grill tábla helyezze. A grill használatának befejezésekor várja meg, hogy az teljesen lehűljön, ürítse ki a tálból a tüzelőanyagot és a hamut, majd csukja össze a grillt a kinyitással kapcsolatos lépések fordított sorrendben való végrehajtásával (IX).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM! A grill nagyon forró lehet, ne tologassa munka közben!

Ne használja helyiség belsejében!

FIGYELEM! Ne használjon spirituszt, sem benzint a begyűjtáshoz, se az újragyűjtáshoz, ha kialszik! Kizárólag az EN 1860-3 szabványnak megfelelő gyűjtést használjon!

FIGYELMEZTETÉS! A terméket a gyermekektől és háziállatoktól elzárva kell tartani!

A csavarokkal erősen és biztosan összecsavarozott grillt sima és stabil aljzatra állítsa.

A rost maximális terhelhetősége: 1,0 kg.

A grill méretei: 43 x 23 x 40 [cm]

Nem szabad megváltoztatni a rost fekvését, ha azon étel található!

A rost felforrósodott fogóját védőkesztyűben kell megfogni, soha nem csupasz kézzel.

A grillezés befejezése után a parázs vízzel el kell oltani, vagy földdel el kell temetni.

Ha a parázs a tűzrakó helyen hagyja, az tüzet okozhat!

Az első használat után a grillnek fel kell melegednie, a tüzelőanyagot pedig izzó állapotban kell tartania legalább 30 percen keresztül, mielőtt ráteszi az ételt a grillre.

Tüzelőanyagként használjon faszén vagy faszén brikettet. A tüzelőanyag maximális mennyisége sohasem lehet több, mint a tűztér tájának térfogata. A tüzelőanyag ne állhat ki a tűztér tájának felső pereme fölé.

A tüzet speciális, szilárd gyűjtőssel kell meggyűjtani. A gyűjtősrá tegyen néhány szem faszén brikettet, és gyűjtse meg a gyűjtést. Amikor a tüzelőanyag begyullad, szórja rá a kívánt mennyiségű tüzelőanyagot.

Ne készítesse addig az ételt, amíg a tüzelőanyagot hamuréteg nem borítja.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lengyelország

1. bolul grătarului
2. capacul grătarului
3. picioarele grătarului
4. grilajul grătarului
5. ventilator
6. perete lateral

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALARE

Din cauza riscului de accidentare, trebuie avut grijă la demontarea grătarului. Folosiți mănuși de protecție

Desfaceți toate cele patru picioare ale grătarului (II). Puneți grătarul pe sol (III). Apăsăți clema de pe capac (IV) și deschideți capacul. Desfaceți pereții laterali, puneți mânerul ambilor pereți prin fantele de lângă marginea capacului și blocați-le astfel încât capacul deschis (V) să fie imobilizat.

Părțile laterale ale bolului sunt echipate cu plăci de ventilație (VI) care se pot deschide pentru a crește cantitatea de aer care ajunge la combustibil.

Plasați grilajul grătarului pe mânerul de pe peretele lateral, astfel încât ambele părți ale grilajului să fie la aceeași înălțime (VII).

Prindeți mânerul grilajului în pozițiile și modul arătat în figura (VIII).

ATENȚIE! Nu apucați mânerul fierbinți ale grilajului cu mâinile goale.

Combustibilul grătarului se pune direct în bolul grătarului. După utilizare, lăsați grătarul să se răcească complet, goliți bolul de combustibil și cenușă și apoi pliați grătarul în ordine inversă a operațiilor pentru a fi introdus într-o valiză (IX).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A GRĂTARULUI

ATENȚIE! Grătarul poate fi foarte fierbinte, nu deplasați pe durata de utilizare!

Nu folosiți în încăperi!

ATENȚIE! Nu folosiți spirt sau benzină pentru a învăpăia și pentru a reaprinde combustibilul după ce se stinge! Folosiți doar aprinzătoare conforme cu EN 1860-3!

AVERTISMENT! Nu lăsați la îndemâna copiilor și a animalelor casnice!

Așezați grătarul strâns puternic și ferm cu șuruburi pe o suprafață orizontală, netedă și stabilă.

Sarcina maximă a grătarului: 1,0 kg.

Dimensiuni grătar: 43 x 23 x 40 [cm]

Nu schimbați poziția grătarului dacă pe acesta se află alimente!

Mânerul grătarului încins poate fi prins doar cu mănușă de protecție, nu prindeți niciodată cu mâna goală.

După ce ați terminat de fript pe grătar stingeți jarul cu apă sau îngropați-l în pământ.

Jarul lăsat în grătar poate provoca incendiu!

La prima utilizare a grătarului acesta trebuie încălzit, iar combustibilul trebuie menținut drept jar timp de cel puțin 30 de minute înainte de a pregăti mâncare pe grătar.

Drept combustibil folosiți cărbune de lemn sau brichet din cărbune de lemn. Cantitatea maximă de combustibil nu poate fi mai mare decât volumul bazinului grătarului. Combustibilul nu trebuie să depășească marginea de sus a bazinului grătarului.

Atunci când aprindeți folosiți aprinzătoare solide speciale. Pe aprinzătoare așezați câteva bucăți de brichet de cărbune sau de cărbune și aprindeți aprinzătorul. Atunci când combustibilul se aprinde adăugați cantitatea dorită de combustibil.

Nu preparați mâncare înainte ca pe combustibil să nu se depună un strat de cenușă.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

1. cubeta de la barbaoca
2. tapa de la barbaoca
3. pata de la barbaoca
4. rejilla de la barbaoca
5. ventilador
6. pared lateral

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Debido al riesgo de lesiones, se debe tener cuidado al instalar la barbaoca. Use guantes protectores.

Despliegue las cuatro patas de la barbaoca (II). Coloque la barbaoca en el suelo (III).

Presione el pestillo de la tapa (IV) y abra la tapa. Despliegue las paredes laterales, pase las asas de ambas paredes a través de las ranuras cerca del borde de la tapa y bloquéelas para que la tapa abierta (V) quede inmovilizada.

Los laterales de la cubeta están equipados con ventiladores (VI) que pueden abrirse para aumentar la cantidad de aire que tendrá acceso al combustible.

Coloque la rejilla en los soportes de la pared lateral de modo que ambos laterales de la rejilla estén a la misma altura (VII).

Fije los soportes de la rejilla en los lugares y de la forma mostrada en la figura (VIII).

¡ATENCIÓN! No sujete las asas calientes de la rejilla con la mano desprotegida.

El combustible de la barbaoca se coloca directamente en la cubeta de la barbaoca. Después de su uso, espere a que la barbaoca se enfríe completamente, vacíe la cubeta de combustible y ceniza, y luego pliegue la barbaoca en orden inverso para cerrarla en forma de una maleta (IX).

INSTRUCCIONES DE USO DEL ASADOR

¡ATENCIÓN! El asador puede estar muy caliente, ¡no lo mueva durante el trabajo!

No use el asador en los interiores!

¡ATENCIÓN! No use alcohol ni gasolina para encender y encender de nuevo el material combustible apagado! **¡Use únicamente encendijas que cumplan los requisitos de la norma EN 1860-3!**

¡ADVERTENCIA! Proteja el asador ante niños y animales!

Coloque el asador, ensamblado de una manera segura con tornillos, en una superficie plana y estable.

La carga máxima de la parrilla: 1,0 kg.

Dimensiones del asador: 43 x 23 x 40 [cm]

¡No cambie la posición de la parrilla, si hay alimentos colocados sobre ella!

El mango de una parrilla caliente debe agarrarse a través de guantes de protección. No toque el mango caliente de la tapa de asador con una mano no protegida.

Una vez terminado el asado, apague las brasas con agua o entiérrelas.

!Dejar las brasas dentro del asador implica riesgo de incendio!

Antes de usar el asador por vez primera es menester calentarlo y el material combustible debe mantenerse candente por al menos 30 minutos antes de preparar alimentos en el asador.

Como material combustible se debe usar carbón de leña o briquetas de carbón de leña. La cantidad máxima del material combustible no debe exceder la capacidad de la escudilla del asador. El material combustible no debe salir por encima del borde superior de la escudilla del asador.

Encienda el material combustible usando encendijas especiales sólidas. Sobre la encendija coloque unas briquetas de carbón y encienda la encendija. Cuando el material combustible empiece a quemarse, agregue la cantidad requerida del material combustible.

No prepare alimentos antes de que el material combustible se cubra con una capa de ceniza.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

LISTE DES PIÈCES

1. bol du barbecue
2. couvercle du barbecue
3. pied du barbecue
4. grille de cuisson
5. ventilateur
6. paroi latérale

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

En raison du risque de blessure, il faut être prudent lors du démontage du barbecue. Utiliser des gants de protection.

Déplier les quatre pieds du barbecue (II). Poser le barbecue sur le sol (III). Appuyer sur le loquet du couvercle (IV) et ouvrir le couvercle. Déplier les parois latérales, faire passer les poignées des deux parois à travers les fentes près du bord du couvercle et les bloquer pour immobiliser le couvercle ouvert (V). Les côtés du bol sont équipés de ventilateurs (VI), qui peuvent être ouverts pour augmenter la quantité d'air qui aura accès au carburant. Placer le barbecue sur les supports de paroi latérale de façon à ce que les deux côtés de la grille soient à la même hauteur (VII). Fixer les supports de grille aux endroits et comme indiqué sur l'illustration (VIII).

ATTENTION ! Ne pas tenir les poignées chaudes de la grille avec votre main non couverte.

Le combustible du barbecue est placé directement dans le bol du barbecue. Après utilisation, attendre que le barbecue refroidisse complètement, vider le bol de combustible et de cendres, puis plier le barbecue dans l'ordre inverse pour le replier dans une valise (IX).

MODE D'EMPLOI GRILLE

REMARQUE! Barbecue peut être très chaude, ne pas bouger pendant le fonctionnement! Ne pas utiliser à l'intérieur!
REMARQUE! Ne pas utiliser d'alcool ou de l'essence pour enflammer et rallumage après l'arrêt! Utilisez uniquement des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3!
ATTENTION! Tenir hors de portée des enfants et des animaux!

La grille vissée et torsadée serrée doit être située sur une surface horizontale, plane et stable. La grille a une charge maximale de 1,0 kg. Les dimensions de la grille 43 x 23 x 40 [cm]. Ne pas modifier la position de la grille, si dans la grille il y a la nourriture! La poignée de grille chaude doit être attrapée avec des gants de protection, ne jamais tenir la main nue. Après la cuisson éteindre le feu avec de l'eau ou l'enfourer dans le sol. En sortant de la chaleur de la grille on pourrait provoquer un incendie! Lors de la première utilisation, la grille doit être chauffée et le combustible gardé dans un brillant pendant au moins 30 minutes avant la cuisson sur la grille. Le charbon de bois doit être utilisé comme carburant ou briquettes de charbon. La quantité maximale de carburant ne peut pas être supérieure à la capacité de la cuve du four. Le carburant ne doit pas dépasser au-dessus du bord supérieur de la cuve du four. Rallumer à l'aide de solides spéciales allume-feu. Cela était couché sur des briquettes de charbon et a mis le feu au bois d'allumage. Lorsque les carburant est déjà fumé, parsemer la quantité désirée de carburant. Ne pas préparer la nourriture avant que le carburant ne soit pas muni d'un revêtement de cendres.

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Pologne

ELENCO DELLE PARTI

1. ciotola barbecue
2. coperchio del barbecue
3. gamba del barbecue
4. griglia del barbecue
5. ventola
6. parete laterale

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

A causa del rischio di lesioni, prestare attenzione durante il montaggio del barbecue. Indossare guanti protettivi.

Aprire tutte e quattro le gambe del barbecue (II). Posizionare la griglia sul suolo (III). Premere il fermo del coperchio (IV) e aprire il coperchio. Aprire le pareti laterali, far passare le impugnature di entrambe le pareti attraverso le fessure vicino al bordo del coperchio e bloccarle in modo che il coperchio aperto (V) sia ben fisso. I lati della ciotola sono dotati di ventole (VI) che possono essere aperte per aumentare la quantità d'aria che avrà accesso al combustibile. Posizionare la griglia sulle impugnature della parete laterale in modo che entrambi i lati della griglia si trovino alla stessa altezza (VII). Fissare le impugnature della griglia nei punti e secondo le modalità mostrate nella figura (VIII).

ATTENZIONE! Non afferrare le impugnature calde della griglia con la mano scoperta.

Il combustibile del barbecue si trova direttamente nella ciotola del barbecue. Dopo l'uso, attendere che il barbecue sia completamente raffreddato, svuotare la ciotola di combustibile e cenere, quindi ripiegare il barbecue in ordine inverso per riporlo in una valigetta (IX).

ISTRUZIONI SULL'USO DEL BARBECUE

ATTENZIONE! La griglia può essere molto calda, non muoverla durante il lavoro! Non utilizzare all'interno degli ambienti!
ATTENZIONE! Non utilizzare benzina o alcool per accendere e riaccendere dopo lo spegnimento! Utilizzare solo accenditori conformi a EN 1860-3!
AVVERTENZA! Tenere bambini e animali domestici fuori dalla portata!

Posizionare il barbecue avvitato saldamente e correttamente su una superficie orizzontale, piana e stabile. Carico massimo del barbecue: 1,0 kg. Dimensioni del barbecue: 43 x 23 x 40 x [cm]. Non cambiare la posizione del barbecue se su di essa ci sia del cibo presente! Afferrare il manico del barbecue riscaldato con guanti protettivi, non afferrare mai con la mano scoperta. Una volta completata la grigliatura, spegnere la brace con acqua o interrarla nel terreno. Lasciare la brace nel focolare è un pericolo di incendio!

Quando si usa il barbecue per la prima volta, esso deve essere riscaldato, mentre il carburante deve rimanere acceso per almeno 30 minuti prima di cucinare sul barbecue. Utilizzare mattonelle di carbone o bricchette di carbone come carburante. La quantità massima di combustibile non deve essere superiore alla capacità della vasca del focolare. Il carburante non deve sporgere oltre il bordo superiore della vasca del focolare.

Accendere con speciali accenditori i fissi. Piazzare alcune mattonelle di carbone sull'accenditore e dare fuoco. Quando il combustibile prende del fuoco, aggiungere carburante nella quantità desiderata. Non preparare il cibo fino a quando il carburante non si ricopra di cenere.

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia

1. barbecuekom
2. barbecue-afdekking
3. barbecuevoet
4. bakrooster
5. ventilator
6. zijwand

DEMONTAGEHANDLEIDING

Vanwege het risico op verwondingen, moet u voorzichtig zijn bij het installeren van de barbecue. Draag ovenwanten.

Vouw alle vier de poten van de barbecue (II) open. Plaats de barbecue op de grond (III). Druk op de vergrendeling van het deksel om het deksel te openen (IV). Vouw de zijwanden open, steek de handgrepen van beide wanden door de gleuven in de buurt van de rand van het deksel en blokkeer ze, zodat het open deksel (V) wordt geïmmobiliseerd. De zijkanten van de kom zijn voorzien van ventilatoren (VI), die kunnen worden geopend om de hoeveelheid lucht die toegang heeft tot de brandstof te vergroten. Plaats het bakrooster op de zijwandbeugels zodat beide zijden van het bakrooster op dezelfde hoogte zijn (VII). Bevestig de roosterhouders op de plaatsen en zoals aangegeven in de afbeelding (VIII).

OPMERKING! Houd de hete handgrepen van het bakrooster niet met uw onbedekte hand vast.

De brandstof voor de barbecue wordt direct in de barbecuekom geplaatst. Wacht na gebruik tot de barbecue volledig is afgekoeld, leeg de kom met brandstof en as en vouw de barbecue in omgekeerde volgorde in een koffer (IX).

GEBRUIKSAANWIJZING GRILL

OPGELET! De grill kan heel warm worden, nie verplaatsen tijdens de werking!

Niet bestemd voor binnengebruik!

OPGELET! Gebruik geen spirytus of benzine om vuur aan te maken of voor ontsteking na uitdoving! Gebruik uitsluitend aanmaakblokjes conform met EN 1860-3!

WAARSCHUWING! Houd op afstand van kinderen en huisdieren!

Monteer de grill met behulp van de schroeven en leg hem op een horizontale, even en stabiele ondergrond.

Maximale belasting rooster: 1,0 kg.

Afmetingen: 43 x 23 x 40 [cm]

Het is verboden om de positie van de rooster te veranderen nadat er voeding op is gelegd!

Gebruik veiligheidshandschoenen om de handgreep van een hete rooster vast te pakken. Nooit met blote handen vastpakken.

Na het grillen doof de verhitte kolen met water of begraaft ze onder de grond.

Wegens brandgevaar laat de verhitte kolen nooit vanzelf afkoelen!

Tijdens eerste gebruik dient de grill verhit te zijn en de brandstof in aangemaakte vorm gehouden en dit ten minste gedurende 30 minuten voordat de eerste gerechten op de rooster gelegd worden. Gebruik houtskool of houtskoolbriketten als brandstof. De maximale hoeveelheid van brandstof mag niet groter zijn dan de capaciteit van de vuurkommen. De brandstof mag niet over de bovenste rand van de vuurkom uitsteken.

Maak vuur aan met behulp van speciale vaste aanmaakblokjes. Plaats op het aanmaakblokjes enkele koolbriketjes en steek het blokje aan. Wanneer de brandstof vuur vat, voeg gewenste hoeveelheid van brandstof toe

Geen gerechten bereiden voordat de brandstof met een aslaag niet wordt bedekt.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

1. λεκάνη γκριλ
2. κάλυμμα γκριλ
3. ποδαράκι γκριλ
4. σχάρα γκριλ
5. ανεμιστήρας
6. πλευρικό τοίχωμα

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά την αποσυναρμολόγηση του γκριλ γιατί υπάρχει κίνδυνος να κόψετε το δέρμα σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.

Αποσυναρμολογήστε όλα τέσσερα ποδαράκια του γκριλ (II). Τοποθετήστε το γκριλ σε μια βάση (III). Πατήστε την κλειδαριά του καλύμματος (IV) και ανοίξτε το κάλυμμα. Αποσυναρμολογήστε τα πλευρικά τοιχώματα, διαπεράστε τις λαβές των δύο τοιχωμάτων μέσα από σχισμές που βρίσκονται δίπλα στην άκρη του καλύμματος και να τις μπλοκάρετε, ώστε να ακινητοποιήσετε το ανοιχτό κάλυμμα (V). Τα πλάι της λεκάνης διαθέτουν του ανεμιστήρες (VI) τους οποίους μπορείτε να ανοίξετε με σκοπό να αυξήσετε το ποσό του αέρα που θα έχει πρόσβαση στο καύσιμο. Τοποθετήστε τη σχάρα γκριλ στις λαβές του πλευρικού τοιχώματος έτσι, ώστε οι δύο πλευρές της σχάρας είναι στο ίδιο ύψος (VII). Συναρμολογήστε τις λαβές της σχάρας στα σημεία και με τον τρόπο που παρουσιάζονται στην εικόνα (VIII).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη λαμβάνετε με γυμνό χέρι τις ζεστές λαβές της σχάρας.

Τοποθετείτε το καύσιμο γκριλ άμεσα στην λεκάνη γκριλ. Αφού τελειώσετε τη χρήση σας, πρέπει να περιμένετε να ψύξει εντελώς το γκριλ, αδειάζετε τη λεκάνη από το καύσιμο και το στάχτη και στη συνέχεια αποσυναρμολογήστε το γκριλ με την ναστροφή σειρά ενεργειών σε σχέση με τη συναρμολόγησή του με μορφή της βαλίτσας (IX).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΓΚΡΙΛ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η σχάρα μπορεί να είναι καυτή, μην τη μετακινείτε κατά τη διάρκεια της εργασίας!

Μη χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη χρησιμοποιείτε το αλκοόλ ή τη βενζίνη για το άναμμα καθώς και για την ανάφλεξη όταν σβήσει! Χρησιμοποιείτε μόνο το προσάναμμα εναρμονισμένο με τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN 1860-3!

ΠΡΟΕΙΣΟΠΙΗΣΗ! Προστατέψτε από τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα!

Μετά από τη δυνατή και ασφαλή σύσφιξη των βιδών, τοποθετήστε το γκριλ σε επίπεδη, ομοιόμορφη και σταθερή επιφάνεια.

Μέγιστη επιβάρυνση σχάρας: 1,0 kg.

Διαστάσεις του γκριλ: 43 x 23 x 40 [εκ]

Δεν επιτρέπεται μεταβολή τοποθέτησης της σχάρας εάν πάνω της υπάρχει φαγητό!

Τη χειρολαβή της καυτής σχάρας πιάστε με προστατευτικά γάντια, ποτέ μην την πιάσετε με γυμνό χέρι.

Κατόπιν ολοκλήρωσης του ψησίματος σβήστε τα κάρβουνα με νερό ή σκεπάστε με χώμα.

Αφήνοντας αναμμένα κάρβουνα μπορείτε να προκαλέσετε πυρκαγιά!

Την πρώτη φορά, το γκριλ να θερμαίνεται και το καύσιμο πρέπει να είναι αναμμένο για τουλάχιστον 30 λεπτά προτού ξεκινήσετε το ψήσιμο φαγητού στη σχάρα.

Χρησιμοποιήστε για καύσιμο τα ξυλοκάρβουνα ή τις μπρικέτες ξύλου. Η μέγιστη ποσότητα καυσίμου δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τη χωρητικότητα του κάδου. Το καύσιμο δεν μπορεί να εξέχει πάνω από τις άκρες του κάδου της εστίας.

Για ανάφλεξη της φωτιάς χρησιμοποιείτε ειδικό στερεό προσάναμμα. Πάνω στο προσάναμμα τοποθετήστε μερικές μπρικέτες και ανάψτε φωτιά. Προσθέστε επιπλέον καύσιμο στην επιθυμητή ποσότητα όταν ξεκινήσει να καίγεται η πρώτη στρώση.

Μην ετοιμάσετε τα τρόφιμα μέχρι να καλύψετε τα καύσιμα με μια επίστρωση στάχτης.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

